



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 66.154/1
van 20 juni 2019

avis 66.154/1
du 20 juin 2019

over

sur

een voorontwerp van
ordonnantie 'tot organisatie
van de omzetting van het
Brussels Waarborgfonds in een
naamloze vennootschap'

un avant-projet d'ordonnance
'organisant la transformation
du Fonds bruxellois de garantie
en société anonyme'

Op 9 mei 2019 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Economie en Tewerkstelling verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie 'tot organisatie van de omzetting van het Brussels Waarborgfonds in een naamloze vennootschap'.

Het voorontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 6 juni 2019. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Michel TISON en Johan PUT, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

De verslagen zijn uitgebracht door Cedric JENART, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wouter PAS, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 20 juni 2019.

*

Le 9 mai 2019, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Économie et de l'Emploi à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance 'organisant la transformation du Fonds bruxellois de garantie en société anonyme'.

L'avant-projet a été examiné par la première chambre le 6 juin 2019. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, Michel TISON et Johan PUT, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Les rapports ont été présentés par Cedric JENART, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Wouter PAS, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 20 juin 2019.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beoogt de reorganisatie van de overheidsinstrumenten voor de financiering of ondersteuning van financiering van ondernemingen die op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest actief zijn. Het Brussels Waarborgfonds (hierna ook het ‘Fonds’) werd opgericht door middel van de ordonnantie van 22 april 1999 ‘tot wijziging van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering en houdende oprichting van het Brussels Waarborgfonds’. Het voorontwerp strekt ertoe het Brussels Waarborgfonds, dat momenteel als *sui generis* rechtspersoon geldt, om te vormen naar een naamloze vennootschap. Deze zal worden georganiseerd als een dochtervennootschap van de Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel (GIMB).

ONDERZOEK VAN DE TEKST

ALGEMENE OPMERKING

3. De Nederlandse tekst van het voorontwerp moet op verschillende plaatsen worden verbeterd. Zo wordt bijvoorbeeld het bezittelijk voornaamwoord ‘haar’ in plaats van ‘zijn’ gebruikt voor ‘het Fonds’.² Zoals ook aangegeven door de gemachtigde moet tegenover de term “garantie” in de Franse tekst, in de Nederlandse tekst steeds de term “waarborg” worden gebruikt. In de hiernavolgende artikelsgewijze bespreking, worden een aantal andere verbeteringen voorgesteld, maar het gehele voorontwerp moet aan een grondig redactioneel nazicht worden onderworpen.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Artikel 3

4. In de Nederlandse tekst van artikel 3, § 1, eerste lid, van het voorontwerp schrijven men “dat blijft voortbestaan in zijn nieuwe vennootschapsvorm en de rechten en verplichtingen van het Fonds voordat dit wordt omgezet in een naamloze vennootschap, behoudt” in de plaats

¹ Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder “rechtsgrond” de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

² Zie artikel 3, § 2 en artikel 4, § 2 van het voorontwerp.

van “dat in zijn nieuwe vennootschapsvorm blijft en de rechten en verplichtingen van het Fonds behoudt voordat het wordt omgezet in een naamloze vennootschap”.

5. In artikel 3, § 3, van het voorontwerp wordt op algemene en onbepaalde wijze verwezen naar het “gemeen recht”. Het verdient aanbeveling specifiek te verwijzen naar het Wetboek van Vennootschappen en Verenigingen, zoals ingevoerd door de wet van 23 maart 2019.

Artikel 4

6. De tekst van artikel 4, § 2, van het voorontwerp is hoogst troebel.

Het tweede lid verwijst naar “le double objectif”/“een tweeledig doel”. Het is evenwel niet duidelijk waarin dit doel bestaat. Is het enkel “l'intérêt de l'économie” waarvan de Franse tekst spreekt of worden zoals de Nederlandse tekst aangeeft “het beschermen van de belangen van de economie en van het Gewest” beoogd? Evenmin is duidelijk waarop de “d'une part” – “d'autre part” in de Franse tekst en de “enerzijds” – “anderzijds” in de Nederlandse tekst betrekking hebben. Het lijkt de bedoeling dat deze “enerzijds – anderzijds” betrekking hebben op de middelen waarmee het doel van het behartigen van de belangen van de gewestelijke economie wordt nagestreefd.

Men herschrijve aldus het tweede lid van artikel 4, § 2, van het voorontwerp. Hierbij houde men er rekening mee dat de Nederlandse tekst als volgt dient te beginnen: “Het Fonds streeft het doel van het behartigen van de belangen van de gewestelijke economie na door enerzijds...”.

7. Gelet op artikel 3, eerste lid, van het voorontwerp, moet in de Nederlandse tekst van artikel 4, § 2, eerste lid, verwezen worden naar “het verstrekken van professioneel krediet” in de plaats van “het verstrekken van kredieten aan professionelen”.

Artikel 5

8. In de plaats van de opsomming in de vorm van één ondoorgrondelijke zin in artikel 5, § 2, van het voorontwerp verdient het aanbeveling de kredietinstellingen, aan wie de waarborg van het Fonds mag worden verleend, op te lijsten aan de hand van opsommingstekens.

9.1. Met betrekking tot artikel 5, § 2, van het voorontwerp stelt de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in zijn advies van 28 maart 2019 “dat het Brussels Waarborgfonds een dochtervennootschap van de GIMB wordt, maar dat het waarborgen aan de GIMB en haar andere dochtervennootschappen kan verlenen. Voor de Raad zou dit de noodzakelijke objectiviteit en onafhankelijkheid in de weg kunnen staan. Des te meer daar de analisten en/of auditors in ondergeschikt verband voor de GIMB werken. Het zou dus beter zijn dat het Waarborgfonds zijn eigen personeel zou hebben, wat het hem zou toelaten om zijn wettelijke opdracht naar behoren en zorgvuldig uit te voeren”.

9.2. De gemachtigde antwoordt in dit verband:

“Le fait que le Fonds deviendra une société soumise au Code des Sociétés et des Associations va renforcer son indépendance vis-à-vis de la Société Régionale d’Investissement de Bruxelles au travers du principe du respect de l’intérêt social dont la violation peut être sanctionnée par la responsabilité personnelle de ses administrateurs: le Fonds sera géré sous la responsabilité d’un conseil d’administration gardien de l’intérêt social du Fonds.

Effectivement, toute société, même au sein d’un groupe auquel elle appartient, doit être gérée par son organe de gestion dans son intérêt social propre, comme rappelé dans la note aux membres du Gouvernement. Le principe du respect de l’intérêt social constitue une garantie du respect de l’intérêt propre du Fonds et [il] n’y a aucune raison de préjuger que ce principe, applicable à toute société, serait a priori en péril.

Ensuite, l’Ordonnance apporte des garanties renforcées sous l’angle d’éventuels conflits d’intérêts en matière de dossiers de crédits: là où dans le CSA, est uniquement visée une décision ‘à propos de laquelle un administrateur a un intérêt direct ou indirect de nature patrimoniale qui est contraire à l’intérêt de la société’, l’Ordonnance vise de manière élargie toute ‘(...) opération dans le cadre d’un dossier de crédit à propos de laquelle un administrateur ou la personne qui l’a proposé au poste d’administrateur a un intérêt direct ou indirect, de quelque nature qu’il soit,’. En d’autres termes, dans le cas d’un dossier de crédit, non seulement c’est l’intérêt personnel ou fonctionnel (visant la personne qui l’a proposé au poste d’administrateur) de l’administrateur qui est visé mais également l’intérêt de quelque nature qu’il soit et pas seulement patrimonial, ce qui étend substantiellement la notion de conflit d’intérêts pour les dossiers de crédit.”

9.3. In de nota aan de leden van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt verklaard dat de dochtermaatschappij “juridisch zelfstandig [is] krachtens het vennootschapsrecht; ze zal beschikken over eigen personeel en de samenstelling van haar raad zal die zelfstandigheid nog versterken. Er zal voorzien worden in statutaire bepalingen om eventuele belangenconflicten te voorkomen en de bestaande wettelijke bepalingen uit te breiden”.

9.4. Het Wetboek van Vennootschappen en Verenigingen voorziet inderdaad in waarborgen om moeder- en dochterondernemingen onafhankelijk van elkaar te laten opereren en om belangenconflicten te vermijden.

In het licht van artikel 9 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 ‘tot hervorming der instellingen’ *juncto* artikel 4 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 ‘met betrekking tot de Brusselse Instellingen’ moeten de essentiële elementen van de werking van het Fonds evenwel bij ordonnantie geregeld worden. Het komt in beginsel aan de wetgever zelf toe de regeling van onverenigbaarheden vast te stellen die van toepassing is op de natuurlijke personen die zitting hebben in de organen van de geplande naamloze vennootschap van publiekrecht. Een regeling om belangenconflicten te vermijden moet bijgevolg in het voorontwerp zelf worden opgenomen.

Artikel 7

10. Omwille van de duidelijkheid verdient het aanbeveling artikel 7, § 2, 4°, van het voorontwerp als volgt te formuleren: “Twee leden worden benoemd op basis van een lijst van kandidaten die wordt opgesteld door de organisaties die de middenklasse vertegenwoordigen in de Economische en Sociale Raad”.

Artikel 9

11. Krachtens artikel 9, § 2, van het voorontwerp bepaalt de algemene vergadering het bedrag van de remuneratie van de bestuurders met inachtneming van de toepasselijke regelgeving.

Gevraagd naar de precieze invulling van deze ‘toepasselijke regelgeving’ antwoordt de gemachtigde:

“La volonté du législateur n’est pas de faire une liste limitative, car les dispositions applicables peuvent évoluer. Il s’agit notamment et par exemple et à titre non exhaustif de l’ordonnance du 12 janvier 2006 sur la transparence des rémunérations qui s’applique à toute personne morale de droit public ou privé relevant directement ou indirectement de la Région de Bruxelles-Capitale, de son contrôle ou de sa tutelle et de son arrêté d’exécution du 7 septembre 2017, de l’Ordonnance du 23 février 2006 portant des dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle. Par nature, ces dispositions peuvent être amenées à changer et le choix du législateur est donc de ne pas les énumérer limitativement”.

Het verdient aanbeveling om deze verduidelijking op zijn minst in de memorie van toelichting op te nemen.

Artikel 10

12. Artikel 10, § 1, van het voorontwerp draagt aan de raad van bestuur op een reglement op te stellen voor de tussenkomst van het Fonds. In artikel 10, § 2, van het voorontwerp wordt de mogelijkheid geregeld volgens dewelke de Brusselse Hoofdstedelijke Regering zelf het reglement over de tussenkomst van het Fonds kan opstellen indien het Fonds zes maanden in gebreke blijft.

De vermelding van hetgeen het reglement moet regelen verschilt in beide hypothesen. Het is evenwel niet duidelijk waarom het reglement in de tweede situatie een andere inhoud zou moeten hebben dan in de eerste situatie. De bepalingen moeten beter op elkaar worden afgestemd.

13. In de Nederlandse tekst van artikel 10, § 2, tweede lid, van het voorontwerp schrijve men dat het reglement de voorwaarden bepaalt onder welke de beslissingen tot toekenning van een waarborg “niet hoeven te worden onderworpen” aan de goedkeuring (“peuvent ne pas être soumises”) in plaats van “niet mogen worden onderworpen (“ne peuvent pas être soumises”).

Artikel 16

14. Er bestaat een discrepantie tussen de Nederlandse en de Franse tekst van artikel 16, § 2, van het voorontwerp. In de Franse tekst is sprake van “réviseurs (d’entreprises)”, terwijl in de Nederlandse tekst sprake is van “commissarissen”. Aangezien “bedrijfsrevisoren” lijken bedoeld te worden, moet de Nederlandse tekst worden aangepast.

Artikelen 18 en 19

15. De datum van inwerkingtreding moet nog bepaald worden. Bovendien is het logischer dat het artikel met de inwerkingtreding van het voorontwerp volgt op het artikel dat de opheffing regelt van de voorgaande ordonnantie en niet eraan vooraf gaat, zoals nu het geval is.

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique¹ et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET

2. L'avant-projet d'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale soumis pour avis a pour objet de réorganiser les instruments publics de financement ou de soutien au financement des entreprises actives sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale. Le Fonds bruxellois de garantie (ci-après également le 'Fonds') a été créé par l'ordonnance du 22 avril 1999 'modifiant la loi du 4 août 1978 de réorientation économique et portant création du Fonds bruxellois de Garantie'. L'avant-projet vise à transformer le Fonds bruxellois de garantie, qui est actuellement une personne morale *sui generis*, en une société anonyme. Elle sera organisée en tant que filiale de la Société régionale d'investissement de Bruxelles (S.R.I.B.)

EXAMEN DU TEXTE

OBSERVATION GÉNÉRALE

3. Le texte néerlandais de l'avant-projet doit être amélioré en plusieurs endroits. Ainsi, par exemple, le pronom possessif 'haar' est utilisé à la place de 'zijn' pour 'het Fonds'². Comme l'a aussi indiqué le délégué, il y a lieu de toujours utiliser le terme « waarborg » dans le texte néerlandais comme équivalent du terme « garantie » dans le texte français. Le commentaire des articles qui suit propose un certain nombre d'autres corrections, mais c'est l'avant-projet dans son ensemble qui doit faire l'objet d'un examen approfondi du point de vue rédactionnel.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

Article 3

4. Dans le texte néerlandais de l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet, on écrira « dat blijft voortbestaan in zijn nieuwe vennootschapsvorm en de rechten en verplichtingen van het Fonds voordat dit wordt omgezet in een naamloze vennootschap, behoudt » au lieu de « dat in zijn nieuwe vennootschapsvorm blijft en de rechten en verplichtingen van het Fonds behoudt voordat het wordt omgezet in een naamloze vennootschap ».

¹ S'agissant d'un avant-projet d'ordonnance, on entend par « fondement juridique » la conformité avec les normes supérieures.

² Voir l'article 3, § 2, et l'article 4, § 2, de l'avant-projet.

5. À l'article 3, § 3, de l'avant-projet, il est fait référence de manière générale et indéfinie au « droit commun ». Il est recommandé de faire mention plus spécifiquement du Code des sociétés et des associations, instauré par la loi du 23 mars 2019.

Article 4

6. Le texte de l'article 4, § 2, de l'avant-projet est extrêmement équivoque.

L'alinéa 2 fait référence au « double objectif »/« een tweeledig doel ». Il n'apparaît toutefois pas clairement en quoi cela consiste. S'agit-il seulement de « l'intérêt de l'économie » dont il est question dans le texte français ou est-il question, comme l'indique le texte néerlandais, de « het beschermen van de belangen van de economie en van het Gewest » ? Le texte n'indique pas non plus clairement à quoi se rapportent les « d'une part » – « d'autre part » dans le texte français et les « enerzijds » – « anderzijds » dans le texte néerlandais. L'intention paraît être de faire porter ces « d'une part – d'autre part » sur les moyens qui poursuivent l'objectif de la défense des intérêts de l'économie régionale.

On reformulera donc l'alinéa 2 de l'article 4, § 2, de l'avant-projet. Ce faisant, on tiendra compte du fait que le texte néerlandais doit commencer comme suit : « Het Fonds streeft het doel van het behartigen van de belangen van de gewestelijke economie na door enerzijds... ».

7. Vu l'article 3, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet, il y a lieu de faire état dans le texte néerlandais de l'article 4, § 2, alinéa 1^{er}, de « het verstrekken van professioneel krediet » au lieu de « het verstrekken van kredieten aan professionelen ».

Article 5

8. Au lieu d'énumérer les établissements de crédit auxquels la garantie du Fonds peut être accordée dans une seule phrase incompréhensible à l'article 5, § 2, de l'avant-projet, il est recommandé d'en établir une liste en recourant à des puces.

9.1. En ce qui concerne l'article 5, § 2, de l'avant-projet, le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale précise dans son avis du 28 mars 2019 « que le Fonds bruxellois de garantie devient une filiale de la SRIB mais qu'il peut octroyer des garanties à la SRIB et à ses autres filiales. Pour le Conseil, ceci pourrait entraver la nécessaire objectivité et l'indépendance. D'autant plus que les analystes et/ou les auditeurs travaillent dans une relation subordonnée pour la SRIB. Il serait donc préférable que le Fonds de garantie dispose de son propre personnel ce qui lui permettrait d'exécuter sa mission légale de manière correcte et objective. »

9.2. Le délégué répond à ce sujet :

« Le fait que le Fonds deviendra une société soumise au Code des Sociétés et des Associations va renforcer son indépendance vis-à-vis de la Société Régionale d'Investissement de Bruxelles au travers du principe du respect de l'intérêt social dont la violation peut être sanctionnée par la responsabilité personnelle de ses administrateurs: le Fonds sera géré sous la responsabilité d'un conseil d'administration gardien de l'intérêt social du Fonds.

Effectivement, toute société, même au sein d'un groupe auquel elle appartient, doit être gérée par son organe de gestion dans son intérêt social propre, comme rappelé dans la note aux membres du Gouvernement. Le principe du respect de l'intérêt social constitue une garantie du respect de l'intérêt propre du Fonds et [il] n'y a aucune raison de préjuger que ce principe, applicable à toute société, serait a priori en péril.

Ensuite, l'Ordonnance apporte des garanties renforcées sous l'angle d'éventuels conflits d'intérêts en matière de dossiers de crédits: là où dans le CSA, est uniquement visée une décision 'à propos de laquelle un administrateur a un intérêt direct ou indirect de nature patrimoniale qui est contraire à l'intérêt de la société', l'Ordonnance vise de manière élargie toute '(...) opération dans le cadre d'un dossier de crédit à propos de laquelle un administrateur ou la personne qui l'a proposé au poste d'administrateur a un intérêt direct ou indirect, de quelque nature qu'il soit, '. En d'autres termes, dans le cas d'un dossier de crédit, non seulement c'est l'intérêt personnel ou fonctionnel (visant la personne qui l'a proposé au poste d'administrateur) de l'administrateur qui est visé mais également l'intérêt de quelque nature qu'il soit et pas seulement patrimonial, ce qui étend substantiellement la notion de conflit d'intérêts pour les dossiers de crédit. »

9.3. La note aux membres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale précise que la filiale « est juridiquement indépendante en vertu du droit des sociétés, elle disposera de son propre personnel et la composition de son conseil renforcera cette indépendance. Des dispositions statutaires seront prévues pour prévenir les éventuels conflits d'intérêt et renforceront les dispositions légales existantes. »

9.4. Le Code des sociétés et des associations prévoit en effet des garanties permettant aux entreprises mères et aux filiales d'agir indépendamment les unes des autres et permettant d'éviter les conflits d'intérêts.

Au regard de l'article 9 de la loi spéciale du 8 août 1980 'de réformes institutionnelles', combiné avec l'article 4 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 'relative aux Institutions bruxelloises', les éléments essentiels du fonctionnement du Fonds doivent toutefois être réglés par ordonnance. En principe, il revient au législateur d'organiser lui-même le régime d'incompatibilités applicable aux personnes physiques siégeant au sein des organes de la société anonyme de droit public en projet. Un règlement visant à prévenir les conflits d'intérêts doit dès lors être inscrit dans l'avant-projet proprement dit.

Article 7

10. Dans un souci de clarté, il est recommandé de formuler l'article 7, § 2, 4°, de l'avant-projet comme suit : « Deux membres sont nommés sur la base d'une liste de candidats établie par les organisations qui représentent les classes moyennes au Conseil économique et social ».

Article 9

11. En vertu de l'article 9, § 2, de l'avant-projet, l'assemblée générale détermine le montant des rémunérations des administrateurs dans le respect de la réglementation applicable.

Invité à préciser la portée exacte de cette 'réglementation applicable', le délégué a répondu en ces termes :

« La volonté du législateur n'est pas de faire une liste limitative, car les dispositions applicables peuvent évoluer. Il s'agit notamment et par exemple et à titre non exhaustif de l'ordonnance du 12 janvier 2006 sur la transparence des rémunération qui s'applique à toute personne morale de droit public ou privé relevant directement ou indirectement de la Région de Bruxelles-Capitale, de son contrôle ou de sa tutelle et de son arrêté d'exécution du 7 septembre 2017, de l'Ordonnance du 23 février 2006 portant des dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle. Par nature, ces dispositions peuvent être amenées à changer et le choix du législateur est donc de ne pas les énumérer limitativement ».

Il est recommandé d'intégrer cette précision à tout le moins dans l'exposé des motifs.

Article 10

12. L'article 10, § 1^{er}, de l'avant-projet charge le conseil d'administration de fixer un règlement régissant l'intervention du Fonds. L'article 10, § 2, de l'avant-projet règle la possibilité qu'a le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale d'établir lui-même le règlement relatif à l'intervention du Fonds dans le cas où ce dernier reste en défaut de le faire pendant six mois.

La mention des points devant être arrêtés par le règlement diffère dans les deux hypothèses. Il n'apparaît toutefois pas clairement pourquoi, dans la deuxième situation, le règlement devrait avoir un autre contenu que dans la première situation. Les dispositions doivent être mieux harmonisées.

13. Dans le texte néerlandais de l'article 10, § 2, alinéa 2, de l'avant-projet, on écrira que le règlement fixe les conditions dans lesquelles les décisions d'octroi de la garantie « niet hoeven te worden onderworpen » à l'approbation (« peuvent ne pas être soumises ») au lieu de « niet mogen worden onderworpen » (« ne peuvent pas être soumises »).

Article 16

14. Il y a une discordance entre les textes français et néerlandais de l'article 16, § 2, de l'avant-projet. Dans le texte français, il est question de « réviseurs (d'entreprises) » tandis que le texte néerlandais fait état de « commissarissen ». Comme il semble s'agir des « bedrijfsrevisoren », il y a lieu d'adapter le texte néerlandais.

Articles 18 et 19

15. La date d'entrée en vigueur doit encore être fixée. En outre, il est plus logique que l'article fixant l'entrée en vigueur de l'avant-projet suive l'article réglant l'abrogation de l'ordonnance précédente et ne le précède pas, comme c'est le cas à présent.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME